

De la qual inscripcion se compuso asimismo la siguiente traduccion :

A. FERNANDO. VII
 REI. DE. ESPAÑA. I. DE. LAS. INDIAS
 EL. MAYOR. I. MAS. ESCLARECIDO
 DE. LOS. PRINCIPES. DE. SU. TIEMPO
 EL. HONORABLE
 EL. GENEROSO. EL. JUSTO. EL. RELIGIOSO
 PATRONO. I. PROTECTOR
 DE. LAS. CIENCIAS. I. DE. LAS. NOBLES. ARTES
 PERPETÚE. DIOS. SU. REINADO
 EN. TANTO. QUE. LAS. AVES. CANTEN
 EN. LOS. RAMOSOS. ARBOLES.

En seguida pasaron S. M. y AA. á las prensas, en donde en la primera en que se presentaron vieron tirar ó imprimir en un pliego de marca imperial avitelado la siguiente inscripcion :

A. FERNANDO. VII. EL. DESEADO
 REI. DE. ESPAÑA. I. DE. LAS. INDIAS
 EN. CUYA. AUSENCIA
 NO. PUDIERON. LAS. PRENSAS. EXPRESAR
 EL. SENTIMIENTO. DE. LOS. ESPAÑOLES
 EN. HORFANDAD. TAN. TRISTE. I. LAMENTABLE
 I. EN. CUYA. LIBERTAD
 HAN. SIDO. I. SERÁN INCAPACES. DE. EXPLICAR
 SU. GOZO. I. SATISFACCION.
 LA. IMPRENTA. REAL
 ENGRANDECIDA. HOL. CON. SU. AUGUSTA. PRESENCIA
 OFRECE
 COMO. LA. PRUEBA. MAS. CONSTANTE
 DE. LA. LEALTAD. CASTELLANA
 EL. TESTIMONIO. DE. ESTA. VERDAD
 AÑO. MDCCCXIV.

Despues de esta se imprimieron en seguida, en presencia tambien de S. M. y AA., las inscripciones arriba referidas, la traduccion castellana del salmo XIX, y un himno en loor de S. M., que con tan plausible motivo debia cantarse por la tarde: manifestando tanto S. M. como SS. AA. su complacencia y agrado á vista de la presteza, correccion y limpieza con que se executaron todas estas operaciones.

Desde la oficina de impresion se trasladaron S. M. y AA. á la de calco-

